EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP

COMMISSIE

MEDEDELINGEN

RICHTLIJNEN EN BESCHIKKINGEN

Beschikking van de Commissie houdende machtiging tot het opleggen van een compenserende heffing bij invoer in de Bondsrepubliek Duitsland van brood uit het Koninkrijk der Nederlanden

(Slechts de teksten in de Duitse en Nederlandse taal zijn authentiek)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op de bepalingen van het Verdrag en met name op artikel 155,

Gelet op het besluit van de Raad van 4 april 1962, inzake het opleggen van een compenserende heffing op bepaalde produkten verkregen uit de verwerking van landbouwprodukten,

Gelet op het besluit van de Raad van 4 april 1962 tot vaststelling van de lijst van produkten ten aanzien waarvan vernoemd besluit kan worden toegepast,

Gezien de beschikkingen van de Commissie van 27 juli 1960, 21 december 1960, 28 juni 1961, 22 december 1961, 27 februari 1962 en 5 juli 1962, waarbij vrijwaringsmaatregelen werden vastgesteld bij invoer in de Bondsrepubliek Duitsland van hoofdzakelijk uit tarwemeel vervaardigd brood (kleinbrood daaronder begrepen) uit het Koninkrijk der Nederlanden,

Gezien de brief van 13 juni 1962, waarbij de Bondsrepubliek Duitsland verlenging en wijziging heeft gevraagd van de door de Commissie op 27 februari 1962 genomen beschikking, alsmede de nader door die Lid-Staat aan de Commissie verstrekte inlichtingen met het oog op de toepassing van vorengenoemde besluiten van de Raad,

Na raadpleging van de andere Lid-Staten,

Overwegende dat de oorsprong van de moeilijkheden, die de Commissie aanleiding hebben gegeven tot het nemen van de hierboven vermelde beschikkingen, was gelegen in het verschil in prijzen, in de Bondsrepubliek Duitsland enerzijds en in het Koninkrijk der Nederlanden anderzijds van de landbouwprodukten verwerkt door de concurrende industrieën van voedingsmiddelen; dat bedoeld prijsverschil nog steeds bestaat; dat de invoer van brood uit het Koninkrijk der Nederlanden in de Bondsrepubliek Duitsland zich sedert het begin van het jaar 1962 op een gemiddelde van 225 ton per maand heeft gehandhaafd niettegenstaande de met toepassing van de vorengenoemde beschikkingen van de Commissie opgelegde heffing; dat dit ingevoerde brood nagenoeg uitsluitend wordt geconsumeerd in de nabij Nederland gelegen grensgebieden en vooral in het Land Nordrhein-Westfalen; dat derhalve de Duitse producerende industrie in die gebieden in gevaar zou worden gebracht door de invoer uit Nederland, indien een compenserende heffing niet meer zou worden geheven;

Overwegende dat de variaties welke zich voordoen in de samenstelling van de produkten, alsmede in de prijzen van de voor de vervaardiging ervan gebruikte zachte tarwe niet overmatig groot zijn, en er derhalve aanleiding toe bestaat voor het betrok-

ken produkt één enkele heffing vast te stellen, die forfaitair wordt berekend op basis van de hieronder aangehouden gemiddelde cijfers;

Overwegende dat tijdens de raadpleging van de andere Lid-Staten, door de Bondsrepubliek Duitsland enerzijds en het Koninkrijk der Nederlanden anderzijds enigermate verschillende gegevens zijn verstrekt voor wat betreft de hoevelheid zachte tarwe gebezigd voor de bereiding van brood; dat, rekening houdende met bedoelde gegevens, aanleiding bestaat een gemiddele verhouding aan te nemen, volgens welke voor de bereiding van 100 kg brood wordt uitgegaan van 103 kg zachte tarwe; dat die verhouding geen tegenstand heeft ontmoet van de zijde van de belanghebbende Lid-Staten;

Overwegende dat volgens de gegevens, welke door het Koninkrijk der Nederlanden zijn verstrekt en de gegevens, waarover de Commissie beschikt, de prijs, welke de Nederlandse producent werkelijk betaalt voor zachte tarwe van de kwaliteit, die gewoonlijk wordt gebruikt voor de bereiding van brood dat naar de Bondsrepubliek Duitsland wordt uitgevoerd, over het derde kwartaal van 1962 gemiddeld op een peil van 24,83 Fl. of wel 27,44 DM per 100 kg tarwe lag;

Overwegende dat, voorzover het de in de Bondsrepubliek Duitsland gebruikte tarwe betreft, rekening houdende met de door die Lid-Staat verstrekte gegevens met betrekking tot de verhouding van binnenlandse tarwe en ingevoerde tarwe welke gewoonlijk voor de bereiding van brood worden gebezigd, aanleiding bestaat om over dezelfde periode de gemiddelde prijs van 45,51 DM per 100 kg tarwe aan te houden;

Overwegende dat uitgaande van de hierboven vermelde prijzen, het werkelijk verschil in kosten van de tarwe, welke enerzijds in het Koninkrijk der Nederlanden wordt gebruikt voor de bereiding van brood, dat naar de Bondsrepubliek Duitsland wordt uitgevoerd en anderzijds in laatstgenoemde Lid-Staat voor de bereiding van brood wordt gebezigd, op 18,62 DM per 100 kg brood kan worden gesteld;

Overwegende dat de invloed van dat verschil in tarweprijzen ten dele wordt gedekt door het invoerrecht op brood van 12,5 t. h. van de waarde, zijnde 6,84 DM per 100 kg in aanmerking genomen dat de franco grens prijs van het brood zonder rechten en belastingen, gedurende de laatste acht maanden gemiddeld 54,70 DM per 100 kg heeft bedragen; dat evenwel bedoelde invloed van het verschil in tarweprijzen groter is dan de bescherming, welke bij de inwerkingtreding van het Verdrag bestond en welke 25 t. h. van de waarde van het produkt bedroeg, zijnde 13,67 DM per 100 kg; dat daarom geen aanleiding bestaat bij de berekening van de gevraagde heffing een bedrag bestemd ter bescherming van de verwerkende industrie te voorzien;

Overwegende dat dan ook het bedrag van de door de Bondsrepubliek Duitsland gevraagde compenserende heffing op 11,78 DM per 100 kg van de desbetreffende produkten kan worden vastgesteld; dat echter, rekening houdende met de druk van het invoerrecht op de heffing zelve het bedrag daarvan dient te worden verlaagd tot 10,47 DM of wel 9,48 Fl. per 100 kg produkten, wanneer de exporterende Lid-Staat de heffing bij uitvoer oplegt;

Overwegende dat de aldus vastgestelde compenserende heffing niet nadelig lijkt voor de uitvoer van brood van het Koninkrijk der Nederlanden ten opzichte van de uitvoer van de andere Lid-Staten, omdat de prijzen van het door die andere Lid-Staten naar de Bondsrepubliek Duitsland uitgevoerde brood nog hoger liggen dan de prijzen van het Nederlandse brood bij invoer in de Bondsrepubliek Duitsland verhoogd met het bedrag van de bij deze beschikking voorziene compenserende heffing;

Overwegende dat, ten einde een gemeenschapspreferentie te verzekeren, aan de heffing van de eerdergenoemde compenserende heffing de voorwaarde dient te worden verbonden, dat doeltreffende beschermingsmaatregelen ten opzichte van derde landen worden toegepast; dat de meest doeltreffende maatregel bestaat in de toepassing door de Bondsrepubliek Duitsland van een heffing tot een bedrag gelijk aan dat van de bij invoer uit het Koninkrijk der Nederlanden opgelegde heffing;

Overwegende dat de heffing niet kan worden toegestaan voor een langere duur dan een jaar; dat, gelet op de veranderingen, die op korte termijn zouden kunnen optreden in de elementen, die in aanmerking komen voor de vaststelling van het bedrag van de heffing en wel in het bijzonder de tarweprijzen in de Bondsrepubliek Duitsland en het Koninkrijk der Nederlanden, aanleiding bestaat, de geldigheidsduur van deze beschikking te beperken tot en met 31 december 1962, behoudens intrekking of eventuele wijziging van enige bepaling daarvan vóór die datum, indien de Commissie daartoe aanleiding mocht vinden,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De Bondsrepubliek Duitsland wordt gemachtigd bij invoer uit het Koninkrijk der Nederlanden van hoofdzakelijk uit tarwemeel vervaardigd brood, kleinbrood daaronder begrepen (post no. ex 19.07 van het gemeenschappelijk douanetarief), onder de hierna vermelde voorwaarden een compenserende heffing op te leggen, tenzij het Koninkrijk der Nederlanden die heffing bij uitvoer oplegt.

Artikel 2

1. Indien de compenserende heffing door het Koninkrijk der Nederlanden wordt opgelegd, bedraagt zij 9,48 Fl. per 100 kg van het in artikel 1 bedoelde brood.

2. Indien de compenserende heffing door de Bondsrepubliek Duitsland wordt opgelegd bedraagt zij 11,78 DM per 100 kg van hetzelfde produkt.

3. De Bondsrepubliek Duitsland legt bij invoer van genoemd produkt uit derde landen een compenserende heffing op ten bedrage van 11,78 DM per 100 kg.

Artikel 3

Deze beschikking is geldig tot en met 31 december 1962.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de Bondsrepubliek Duitsland en het Koninkrijk der Nederlanden.

Brussel, 10 oktober 1962.

Voor de Commissie

De Voorzitter

W. HALLSTEIN